



HOLY FAMILY

CATHOLIC CHURCH

SUNDAY, JANUARY 16, 2022

Under the guidance of our Lady of Guadalupe, we welcome all to join our Community.

CLERGY

Rev. Ruben Rocha
Pastor

Rev. Daniel Sugamo, I.M.C.
Associate Pastor

Rev. Carlos Mesa
Associate Pastor

MASS TIMES

MONDAY—FRIDAY
8:30 am & 7:00 pm
Español

SATURDAY VIGIL

7:00 pm
Español

SUNDAY

6:00 am, 7:30 am, 10:30 am, 1:30 pm,
3:30 pm, 5:30 pm, & 7:00 pm
Español

9:00 am & 12:00 pm
English

CONFESSIONS

FRIDAY & SATURDAY
6:00 pm

ROSARY

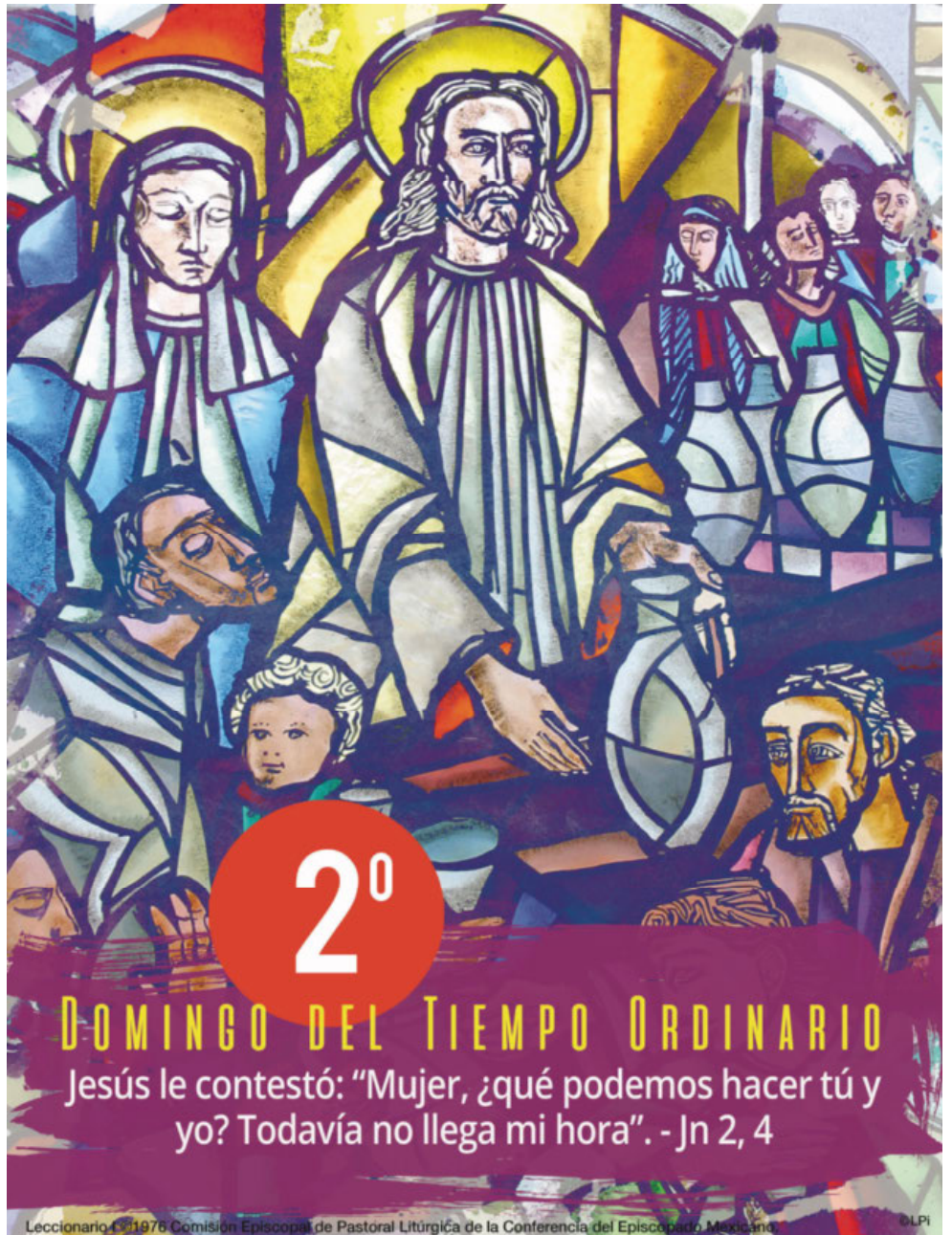
FRIDAY
6:30 pm

EUCCHARISTIC ADORATION

WEDNESDAY
9:00 am—1:00 pm

FRIDAY

7:30 pm—9:00 pm



Leccionario, ©1976 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano

©LPI

1011 EAST L STREET | WILMINGTON, CA 90744

(310) 834-6333

WWW.HOLYFAMILYWILMINGTON.ORG

ABOUT US | SOBRE NOSOTROS

PARISH LIFE | VIDA PARROQUIAL

MINISTRIES | MINISTERIOS

Altar Servers/Monaguillos

Lupe Morales (310) 809-3128

Eucharistic Min./Ministros de Eucaristía

Sonia Espinoza (310) 486-7619

Lectors/Lectores

Roque Pech (424) 224-2819

Ushers/Ujieres

Manuel & Dania Raya (310) 701-1157

Holy Rosary/Santo Rosario

Maria Mejia (310) 684-0394

Safeguard the Children/Protegiendo a los Niños

Lupe Morales (310) 809-3128

Vocations/Vocaciones

Teresa Cardiel (310) 684-8980

GROUPS | GRUPOS

Cursillistas

Alfonso & Alicia Navarro (310) 347-5544

Escuela de la Cruz

Lee Madera (310) 808-7284

Nuestra Señora de la Llama de Amor

Maria Teresa Manzo (424) 356-4180

Prayer Group/Grupo de Oración

Cesar & Cony Tello (310) 325-2667

Senior Citizens/Tercera Edad

Martha Herrera (310) 835-1713

OUTREACH | SERVICIOS COMUNITARIOS

Católicos en Acción

Rodolfo Ortiz (310) 874-6753

Grupo de Apoyo

Rosario Moreno (310) 344-8496

Ministerio de Caridades

Rodrigo & Lorena Soto (562) 240-7807

Pirate Club AA Meeting

Vincent P. Pallares (310) 707-7749



VISIT US | VISÍTANOS

PARISH OFFICE

Ext. 223

Monday - Friday | 8:00 am - 8:00 pm

Saturday | 8:00 am - 5:00 pm

Sunday | 7:00 am - 6:00 pm

mainoffice@holymfamilywilmington.org

RELIGIOUS EDU. OFFICE

Sister Clara Luz Bolanos, Director

Ext. 234 or (310) 549-0011

1122 E Robidoux St.

Monday - Thursday | 1:00 pm - 6:00 pm

Saturday | 9:00 am - 1:00 pm



facebook.com/
holymfamilywilmington



instagram.com/
holymfamily_wilmington



youtube.com/
holymfamilywilmingtonca



osvhub.com/
holymfamilywilmington

SACRAMENTS | SACRAMENTOS

RECONCILIATION | CONFESIÓN

Fri & Sat 6:00 pm - 6:45 pm

A Priest is also available by appointment, please call Parish Office.

Un Sacerdote también esta disponible por cita, favor de llamar a la Oficina Parroquial.

INFANT BAPTISM | BAUTIZOS PARA BEBES

Infant - 5 years

For more information, contact the Parish Office at least one month in advance.

Para mas información, llame a la Oficina Parroquial por lo menos un mes antes.

COMMUNION FOR THE SICK | COMUNIÓN PARA LOS ENFERMOS

Alfonso & Alicia Navarro (310) 347-5544

MARRIAGE | MATRIMONIO

Engaged couples contact the Parish Office at least nine months prior to set up a First Interview with our Pastor.

Parejas comprometidas llamen a la Oficina Parroquial por lo menos nueve meses antes de la fecha deseada para hacer una cita para su Primera Entrevista con nuestro Pastor.

LIVE THE LITURGY | VIVIR LA LITURGIA

Relationships are hard to clarify. Determining whether people in our lives are simply acquaintances and associates or a deeper level of friend is a journey that takes time. Identifying and celebrating those people who really care about us is a lifelong adventure that involves both moments of intense elation and heartache. Some relationships are more easily definable than others. Two people who are in love must decide whether the love they share has the freedom and depth necessary for lifelong commitments. Other relationships may look like friendship but may harbor grave dysfunction and toxicity. Discernment is needed on all fronts. Our relationship with God also needs definition and discernment. God has taken creation as His spouse and human beings as His children. God delights in us and all that He has made. The wedding feast at Cana demonstrates God's investment in all of this, especially our happiness. Life is a time for celebration and great rejoicing!

La gente puede perder fácilmente el sentido de lo sagrado y trascendente. Cuando perdemos el sentido de la presencia especial de Dios, necesitamos ser devueltos. Esdras hizo que la gente volviera a la palabra de Dios y se dieron cuenta de lo que se estaban perdiendo. Jesús proclama la palabra de Dios en la sinagoga con verdadera convicción y les dice a los reunidos que Él es el cumplimiento de todo lo que Isaías enseñó. Aunque las personas se pierden, se distraen, se desaniman y, a menudo, viajan por el camino equivocado, la ley eterna de Dios permanece. Cuando nos permitimos escuchar verdaderamente la palabra de Dios y actuar de acuerdo con ella, esa palabra viva, con el tiempo, nos cambia lentamente. Tiene el poder de ablandarnos y moldearnos, creando dentro de nosotros un espíritu alegre. Nos damos cuenta de la verdad en lo que Dios habla y nos abrimos al amor de Dios.



FIRST READING

As a young man marries a virgin,
your Builder shall marry you;
and as a bridegroom rejoices in his
bride so shall your God rejoice in you.
(Is 62:5)



PSALM

Proclaim his marvelous deeds
to all the nations. (Ps 96)



SECOND READING

But one and the same Spirit produces
all of these, distributing them
individually to each person as he
wishes. (1 Cor 12:11)

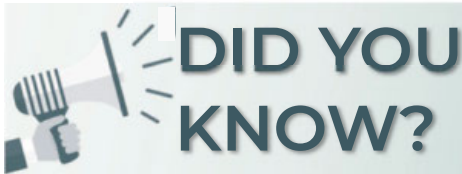


GOSPEL

Jesus did this as the beginning of
his signs at Cana in Galilee
and so revealed his glory, and his
disciples began to believe in him.
(Jn 2:11)



Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass
© 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy
Corporation. All rights reserved.



DID YOU KNOW?

Windows are Hidden Hazards

Did you know that windows are one of the leading hidden hazards in your home? Thousands of young children are injured each year from falling out of windows. The Window Safety Task Force recommends keeping windows closed and locked in rooms where children may be, and only opening windows located out of children's reach. Avoid placing furniture or shelves near windows so that children cannot climb up to gain access.

For more information, visit lacatholics.org/did-you-know/

Las Ventanas son Peligros Ocultos

¿Sabía que las ventanas son uno de los principales peligros ocultos en su hogar? Miles de niños pequeños se lesionan cada año por caerse de las ventanas. El Grupo de Trabajo de Seguridad de Ventanas recomienda mantener las ventanas cerradas y con llave en las habitaciones donde pueden estar los niños, y solo abrir las ventanas que estén fuera del alcance de los niños. Evite colocar muebles o estantes cerca de las ventanas para que los niños no puedan subirse para tener acceso.

Para más información, visite lacatholics.org/did-you-know/

Did You Know?

Lupe Morales is the coordinator of our Parish "Safeguard the Children of God" program. For more information, please call (310) 809-3128.

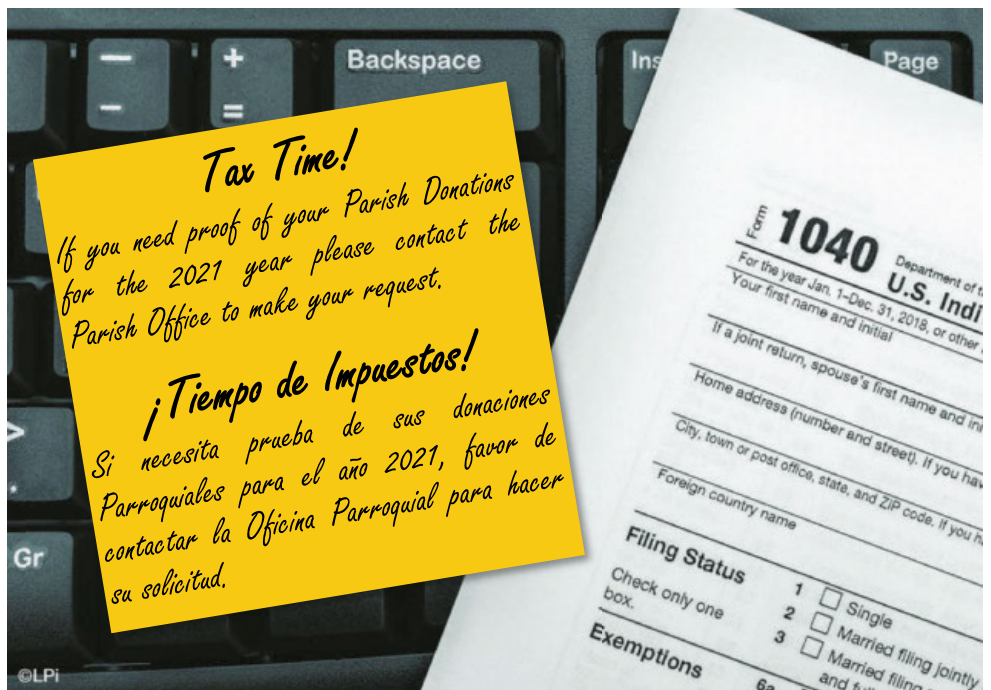
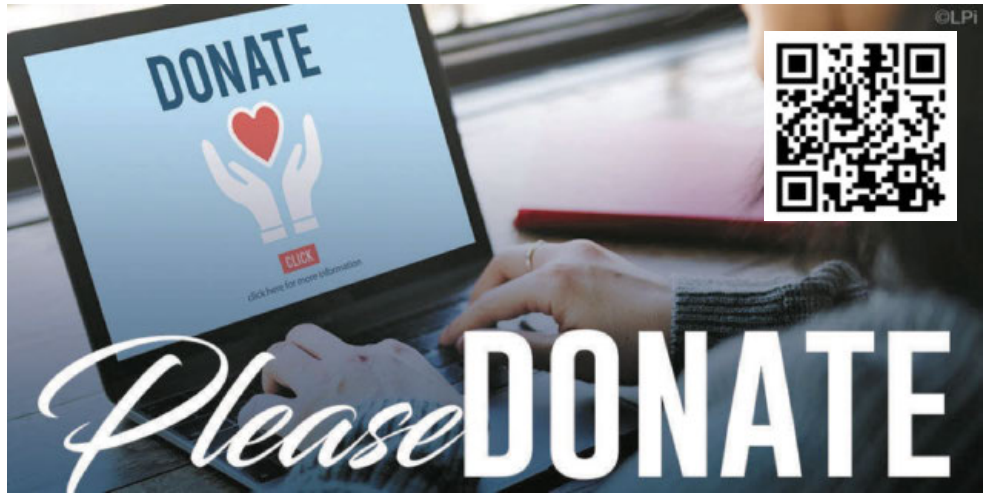
READINGS FOR THE WEEK

- Monday** 1 Sm 15:16-23/Ps 50:8-9, 16bc-17, 21 and 23/Mk 2:18-22
- Tuesday** 1 Sm 16:1-13/Ps 89:20, 21-22, 27-28/Mk 2:23-28
- Wednesday** 1 Sm 17:32-33, 37, 40-51/Ps 144:1b, 2, 9-10/Mk 3:1-6
- Thursday** 1 Sm 18:6-9; 19:1-7/Ps 56:2-3, 9-10a, 10b-11, 12-13/Mk 3:7-12
- Friday** 1 Sm 24:3-21/Ps 57:2, 3-4, 6 and 11/Mk 3:13-19
- Saturday** 2 Sm 1:1-4, 11-12, 19, 23-27/Ps 80:2-3, 5-7/Mk 3:20-21
- Sunday** Neh 8:2-4a, 5-6, 8-10/Ps 19:8, 9, 10, 15/1 Cor 12:12-30 or 12:12-14, 27/Lk 1:1-4; 4:14-21

LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes** 1 Sm 15, 16-23/Sal 49, 8-9. 16-17. 21 y 23/Mc 2, 18-22
- Martes** 1 Sm 16, 1-13/Sal 88, 20. 21-22. 27-28/Mc 2, 23-28
- Miércoles** 1 Sm 17, 32-33. 37. 40-51/Sal 143, 1. 2. 9-10/Mc 3, 1-6
- Jueves** 1 Sm 18, 6-9; 19, 1-7/Sal 55, 2-3. 9-10. 10-11. 12-13/Mc 3, 7-12
- Viernes** 1 Sm 24, 3-21/Sal 56, 2. 3-4. 6 y 11/Mc 3, 13-19
- Sábado** 2 Sm 1, 1-4. 11-12. 17. 19. 23-27/Sal 79, 2-3. 5-7/Mc 3, 20-21
- Domingo** Neh 8, 2-4. 5-6. 8-10/Sal 18, 8. 9. 10. 15/1 Co 12, 12-30 o 12, 12-14. 27/Lc 1, 1-4; 4, 14-21

CONSIDER ONLINE GIVING CONSIDERE DAR SU DONATIVO EN LINEA



Tax Time!
If you need proof of your Parish Donations for the 2021 year please contact the Parish Office to make your request.

¡Tiempo de Impuestos!
Si necesita prueba de sus donaciones Parroquiales para el año 2021, favor de contactar la Oficina Parroquial para hacer su solicitud.

Avanzamos con Esperanza



CELEBRANDO LA BELLEZA Y DIGNIDAD DE TODA VIDA HUMANA

SÁBADO, 22 DE ENERO, 2022

- 11 AM Evento Inicial de Jóvenes y Adultos Jóvenes - Placita Olvera
- 12 PM Caminata por La Vida
- 1-4 PM OneLife LA - LA Historic Park
- 5 PM Misa de Requiem por los No Nacidos



HOLY MASS INTENTIONS | INTENCIONES DE MISA

Domingo, 01/16

- +Israel Ruiz
- +Jose Mendoza
- +Higinio Robles
- +Serafin Clemente
- +Guadalupe Ortiz
- +Consuelo Carranza
- +Francisco Olivares
- +Rodrigo Hernandez
- +Edwin Delfino Almanza
- +Maria & +Tanilo Marquez
- +Jesus & +Palmira Marquez
- Animas del purgatorio
- Cumpleaños de Jesus & Jaime Fernandez

Sabado, 01/15

- +Estela Aguilar
- +Jose Zendejas
- +Fernando Lopez Llamas
- Accion de gracias al Señor de Esquipulas

Lunes, 01/17

Intenciones del Padre Ruben

Martes, 01/18

- +Evelia Prieto
- +Giovanni Ortega

Miercoles, 01/19

Por los servidores de nuestra parroquia

Jueves, 01/20

- +Fernando Hernandez

Viernes, 01/21

Intenciones del Papa Francisco

MANTENLOS en tus oraciones

- Ayala, Javier
- Ayala, Mercedes
- Camarillo, Ialo
- Garcia, Isidro
- Gomez, Daniel
- Gomez, Martin
- Guerrero, Rosa
- Manzo, Rocio
- Martinez, Alejandra
- Martinez, Angie
- Martinez, Carmen
- Martinez, Celia
- Martinez, Danny
- Martinez, Jimmy
- Martinez, Teresa
- Moreno, Patricia
- Negrete, Maria
- Rocha, Rafael
- Sanchez, Jonathan

REMEMBER in your prayers

OBITUARY | OBITUARIO

+Manuela Martinez
04/14/1946 - 10/11/2021

+Maria Connie Martinez
11/02/1945 - 11/21/2021

+Ramon Cruz
10/10/1936 - 11/29/2021

+Irma Aguilera
03/15/1977 - 12/01/2021

+Robles Theodore
08/06/1938 - 12/14/2021

Kids Corner

READ THE
GOSPEL &
COLOR



At a wedding party, Mary said to Jesus, they have no more wine. Help them. Even though it was not time for him to perform miracles, Jesus honored his Mother by changing the water into wine. When you obey God by honoring your mother's wishes, you turn ordinary things, like opening a door, emptying trash, or making the bed into a gift Of love. This love makes your mother and God smile.

PRAYER

Lord, help me turn chores for my family into gifts for you.

MISSION FOR THE WEEK

I will put all of my toys away neatly after I finish playing.

¡DISPONIBLE POR TIEMPO LIMITADO!

¡HAGA SU PUBLICIDAD AQUÍ AHORA!

Llame a **Travis Lawmaster** hoy para su anuncio!

tlawmaster@4LPi.com
or **(800) 950-9952 x2688**



Exclusively Organic Coffees & Fine Teas

NOW HIRING
JOIN OUR TEAM

Hourly + Meal Benefits + Benefits
We are looking for you if you are a Cook, Barista, Food Runner, Cashier or a Dishwasher

Multi-States Expanded
South Bay, Santa Monica, Beverly Hills, Malibu, Encinitas, Pasadena, Orange and Laguna Beach

Please visit our website @ www.urthcafe.com/careers
Or call the number below for further information.
Urth Cafe's Human Resources (213) 628-8636



SUPPORT OUR ADVERTISERS!



AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Travis Lawmaster** to place an ad today!

tlawmaster@4LPi.com
or **(800) 950-9952 x2688**

HAGA CRECER SU NEGOCIO MIENTRAS APOYA A SU PARROQUIA LOCAL.



¡Compre un espacio publicitario hoy!

¡NUNCA SE PIERDA SU BOLETÍN PARROQUIAL!

Inscríbese para recibir nuestro boletín semanal en su correo electrónico en www.parishesonline.com



STAND OUT

with a **PREMIUM DIGITAL AD** on **PARISHESONLINE.COM**



CONTACT US AT 800-950-9952

SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.

Buy a bulletin ad space today!

WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community



Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers



DISEÑO DE ANUNCIO GRATUITO

CON LA COMPRA DE ESTE ESPACIO

LLAME AL 800.950.9952



Abogada De Inmigracion

Law Office of Alena Ray Conrad, P.C.

310-987-7172

www.rayconradlaw.com

Consulta rebajada para parroquianos

We've Missed You!
Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at www.parishesonline.com



FREE AD DESIGN

WITH PURCHASE OF THIS SPACE

CALL 800.950.9952



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Holy Family Church, Wilmington, CA

B 4C 05-1261



Funeraria del Angel | Funeral & Cremation

1640 N. Avalon Blvd. • Wilmington, CA 310-834-8531 Personal Bilingual FD858 Pre-Arranged Funeral Plans Available.

For your Convenience, we offer all Night Visitation & Reception Room to All Families.

Para la conveniencia de nuestras familias ofrecemos velorio de toda la noche y cafetería

Frank León, Agente



Se Habla Español

Providing Insurance & Financial Services

Auto • Casa • Seguro de Vida • Seguro Medico

Prestamos de Auto • Planes de Jubilacion • Ahorros Universitarios

Bus 310.518.8700 | www.frankleon.org
1851 N Gaffey St, Ste D • San Pedro, CA 90731

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Travis Lawmaster** to place an ad today!
tlawmaster@4LPi.com
or **(800) 950-9952 x2688**

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

**BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.**

- Work-Life Balance
- Paid Training
- Full-Time with Benefits
- Some Travel
- Serve Your Community

Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

Mariela León, Agent OF29076



1851 N. Gaffey St. Ste D • San Pedro, CA 90731

Bus. 424.477.5925

Mariela.Leon.E30H@statefarm.com

Providing Insurance & Financial Services

Auto, Homeowners, Business Policy, Workers Comp.,
Medical Supplement, Life Insurance, Disability Insurance

Se Habla Español

GREEN HILLS MORTUARY
Honoring Life • Healing • Ceremony
27501 S. Western Avenue
Rancho Palos Verdes, CA 90275
(310) 521-4455 • Lic No. FD-1175
GreenHillsMortuary.com



ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

1-855-225-4251

HAGA CRECER SU NEGOCIO MIENTRAS APOYA A SU PARROQUIA LOCAL.

• BOOKS •

¡Compre un espacio publicitario hoy!



SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.

Buy a bulletin ad space today!

support our ADVERTISERS

FREE AD DESIGN

WITH PURCHASE OF THIS SPACE

CALL 800.950.9952

We've Missed You!
Welcome Back to Mass

Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com

CARNICERIA GUANAJUATO

1111 N. Avalon Blvd. • Wilmington, CA 90744
(310) 549-1486



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Holy Family Church, Wilmington, CA

A 4C 05-1261